

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 85 (1959)  
**Heft:** 41

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## YEHUDI MENUHIN WÄHLT «CENTENAIRE»

Grosse Künstler wissen, dass die Uhr ihre Persönlichkeit widerspiegelt. Die Wahl Yehudi Menuhins, des grossen Violin-Virtuosens, fiel auf Eterna-Matic «Centenaire», die allein seine hohe Forderung nach äusserster Präzision und ausgeprägtem Stil erfüllt. Eterna-Matic «Centenaire» ist die flache automatische Uhr — ausgerüstet mit dem revolutionären Kugellager-Selbstaufzug, der höchste Zuverlässigkeit verbürgt.

*Centenaire*

Ref. 709B/35-1429

«Centenaire», die flache automatische Uhr mit dem Eterna Kugellager-Rotor. 18 Kt. Gold mit dem gediegenen «Milanaise» Goldband Fr. 1300.-

Wenn automatisch  
dann  
ETERNA-MATIC  
The Watchmaker's Watch

Eterna gehört zu den grössten Chronometer-Produzenten der Schweiz. Diese Tatsache erbringt den Beweis für die aussergewöhnliche Qualität, die Präzisionsleistung und die führende Stellung unserer über hundertjährigen Fabrik.

Eterna-Matic ist die erste automatische Uhr der Welt mit Kugellager. Dieses Kugellager ist kleiner als ein Streichholzkopf. Der Durchmesser der einzelnen Kügelchen beträgt bloss 65 Hundertstelmillimeter. Ihrer 30000 haben in einem Fingerhut Platz, und ihr Gewicht von einem Tausendstelgramm pro Stück ist so gering, dass sie auf der Wasseroberfläche schwimmen.

# ETERNA::MATIC

ETERNA AG, GRENCHEN (SCHWEIZ) — VERTRETUNG UND SERVICE IN 124 LÄNDERN



## Ein Fernseh-Musikschrank wie Sie sich wünschen ...!



Entwurf und Ausführung  
des Möbels: G. Maerki-Bapst,  
Möbelfabrik, Zürich

Dieses vorzüglich dimensionierte Möbel wurde für mittelgroße Räume geschaffen. Es enthält Fernsehempfänger, Radio mit Hi-Fi-DYNAPHON-Verstärker und Plattenspieler, die auf verhältnismäßig kleinem Raum eingebaut werden konnten. Nichts wurde dem Zufall überlassen, alle Bedienungsknöpfe sind leicht zu erreichen und die Tonqualität ist von beglückender Reinheit.

Dieser kombinierte Schrank zeigt auf überzeugende Weise, was für ideale Lösungen gefunden werden, wenn unsere erfahrenen Hi-Fi-Spezialisten ihre großen Erfahrungen und umfassendes Können einsetzen. Dabei ist dieses Bijou gar nicht teuer; dafür aber eine Anschaffung, die für viele Jahre ihre volle Gültigkeit bewahrt.

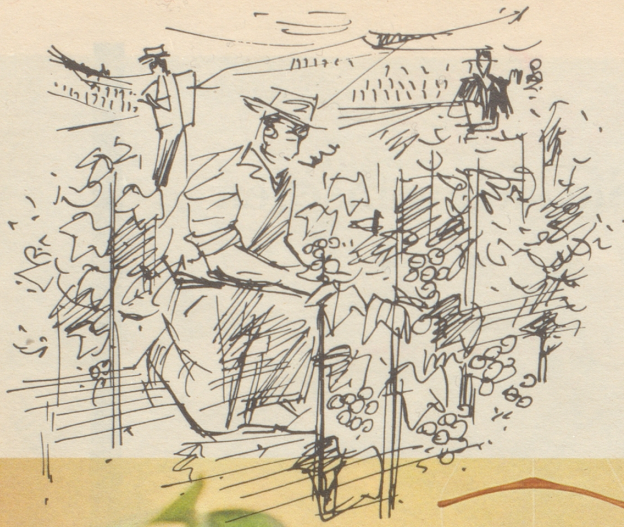
Wir bauen Musikschränke in jeder Stilart und in jeder technischen Ausführung. Wir beraten Sie gerne unverbindlich und besuchen Sie in Ihrem Heim. *Servicedienst in der ganzen Schweiz.*



# RADIO-ISELE A.G. FERNSEHEN

Rennweg 22  
Zürich 1  
Tel. 051 27 44 33





## Der Sommer ist vorbei

und wieder erfreut uns der Herbst  
mit seinem goldenen Segen.  
Die Zeit kündigt sich an, da der Mensch ein  
gemütliches Zuhause über alles schätzt.  
Glückliche Stunden  
in froher Gesellschaft,  
im individuell eingerichteten Heim tragen  
zu unserer Lebensfreude bei.



**Teak-Modelle** sind eine Zierde für jedes gepflegte Heim und bieten höchsten Wohnkomfort.

Teakmöbel finden auch bei uns immer größeren Anklang. Liegt es am urwüchsigen tabakfarbenen Teakholz, das ein Stück unverfälschter Natur in unser Heim zaubert, oder ist es die herbe, doch beschwingte Linienführung, die in dem nordischen Möbel zum Ausdruck kommt?

Wir empfinden diesen charaktervollen, handwerklich vollendet schön gearbeiteten Teakmöbeln gegenüber aufrichtige Sympathie.

Sie passen in unsere Zeit und entsprechen den Bedürfnissen unserer heutigen Wohn- und Lebensweise.

Als Freund der persönlichen Raumgestaltung sind Sie sicher an den neuen, faszinierenden Wohnideen führender schweizerischer und nordischer Innenarchitekten interessiert.

Nehmen Sie sich Zeit zum Besuch unserer eigens für Teak-Liebhaber geschaffenen Sonderschau.

### TEAK-Freunde!

Verlangen Sie unsere hochinteressante Bildermappe: «Schöner wohnen mit TEAK». Sie zeigt Ihnen, in welcher idealer Weise die skandinavische Raumgestaltung den schweizerischen Wohnansprüchen entgegenkommt.

# Möbel Pfister

SUHR ZÜRICH BASEL BERN ST. GALLEN WINTERTHUR ZUG LUZERN  
CHUR LAUSANNE GENÈVE NEUCHÂTEAU DELÉMONT BELLINZONA LUGANO